

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Институт филологии и межкультурной коммуникации  
Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого



*подписано электронно-цифровой подписью*

## Программа дисциплины

Цифровые ресурсы в обучении иностранному (французскому) языку

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

## Содержание

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО
2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО
3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся
4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий
  - 4.1. Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)
  - 4.2. Содержание дисциплины (модуля)
5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)
6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)
7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)
9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)
10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)
11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)
12. Средства адаптации преподавания дисциплины (модуля) к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья
13. Приложение №1. Фонд оценочных средств
14. Приложение №2. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)
15. Приложение №3. Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Программу дисциплины разработал(а)(и): ассистент, б.с. Донцов М.А. (кафедра теории и практики преподавания иностранных языков, Высшая школа русской и зарубежной филологии им. Льва Толстого), maksimdontzoff@yandex.ru

### 1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения ОПОП ВО

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль), должен обладать следующими компетенциями:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-5	Готов использовать систематизированные теоретические и практические знания для постановки и решения исследовательских задач в области образования
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач

Обучающийся, освоивший дисциплину (модуль):

Должен знать:

- основополагающие принципы и приемы личностно-ориентированного, деятельностного, коммуникативно-когнитивного, компетентностного интерактивного подходов в иноязычном образовании;
- специфику содержания структуры лингводидактической деятельности учителя иностранного языка;
- отечественный и зарубежный опыт по разработке научно-методического сопровождения иностранному языку;
- современные тенденции в развитии методики и основные документы в области языкового образования;
- структуру и этапы формирования способности к межкультурной коммуникации;
- принципы, приемы и современные критерии оценки уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации.

Должен уметь:

- использовать современные информационно-коммуникационные технологии и интерактивные формы при проектировании и реализации основных образовательных программ в области обучения иностранным языкам и культурам;
- осуществлять экспертную оценку современных учебников, учебных пособий по иностранным языкам и других дидактических материалов по иностранному языку для разных уровней, этапов и целей обучения;
- разрабатывать и эффективно применять оценочные средства для определения уровня сформированности способности к межкультурной коммуникации.

Должен владеть:

- современными методами обучения иностранным языкам для решения конкретных профессиональных задач на различных уровнях языкового образования с учетом личностных и возрастных особенностей обучающихся;
- навыками проектной и рефлексивной деятельности;
- навыками дистанционного консультирования;
- навыками интеграции в учебный процесс различных учебно-методических материалов, в том числе оценочных средств, исходя из уровня, этапа и целей обучения;
- навыками критериального оценивания достижений обучающихся на различных этапах обучения иностранным языкам, в том числе в условиях информационно-коммуникационных технологий.

### 2. Место дисциплины (модуля) в структуре ОПОП ВО

Данная дисциплина (модуль) включена в раздел "Б1.В.03 Дисциплины (модули)" основной профессиональной образовательной программы 44.03.01 "Педагогическое образование (Иностранный (французский) язык)" и относится к части ОПОП ВО, формируемой участниками образовательных отношений.

Осваивается на 2 курсе в 4 семестре.

### 3. Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) на 108 часа(ов).

Контактная работа - 45 часа(ов), в том числе лекции - 22 часа(ов), практические занятия - 22 часа(ов), лабораторные работы - 0 часа(ов), контроль самостоятельной работы - 1 часа(ов).

Самостоятельная работа - 18 часа(ов).

Контроль (зачёт / экзамен) - 45 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины: экзамен в 4 семестре.

#### 4. Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

##### 4.1 Структура и тематический план контактной и самостоятельной работы по дисциплине (модулю)

N	Разделы дисциплины / модуля	Се- местр	Виды и часы контактной работы, их трудоемкость (в часах)						Само- стоя- тель- ная ра- бота
			Лекции, всего	Лекции в эл. форме	Практи- ческие занятия, всего	Практи- ческие в эл. форме	Лабора- торные работы, всего	Лабора- торные в эл. форме	
1.	Тема 1. Информационные технологии в обучении иностранным языкам	4	4	0	4	0	0	0	3
2.	Тема 2. Интернет-ресурсы для поиска и систематизации учебного материала	4	4	0	4	0	0	0	3
3.	Тема 3. Информационные образовательные технологии в преподавании французского языка	4	4	0	4	0	0	0	3
4.	Тема 4. Цифровые ресурсы для создания учебных курсов и обучающего контента	4	4	0	4	0	0	0	3
5.	Тема 5. Платформы для проведения видеоконференций и организации совместной работы	4	2	0	2	0	0	0	3
6.	Тема 6. Интернет-сервисы для создания материалов для контроля успеваемости	4	4	0	4	0	0	0	3
	Итого		22	0	22	0	0	0	18

##### 4.2 Содержание дисциплины (модуля)

###### Тема 1. Информационные технологии в обучении иностранным языкам

Информационные технологии: их роль, виды, технологии SCRUM, Agile, смарт-технологии, геймификация, чат-боты. мир VUCA и мир BANI. Методы информационных технологий. Дистанционное обучение. Смешанное обучение. Интернет-технологии как совокупность форм, методов, способов, приемов обучения иностранному языку с использованием сети Интернет и социальных сервисов. Создание виртуальной образовательной среды. Использование интернет-технологий на уроках иностранного языка.

###### Тема 2. Интернет-ресурсы для поиска и систематизации учебного материала

Основные принципы работы с поисковыми системами. Поисковые системы сети Интернет: Yahoo! - тематически организованная система; Yahoo!Kids - материал для школьников; Google - поисковая система для академических целей; Google Scholar - база данных исследовательских работ; AltaVista - обширная база данных; Yandex - популярная российская поисковая система; Rambler - система для общего поиска.

Облачные сервисы для хранения и систематизации учебного материала: OneDrive, Google Drive, Яндекс Диск, Облако Mail.ru, Vox.ru, Yandex Wiki.

###### Тема 3. Информационные образовательные технологии в преподавании французского языка

Информационные образовательные технологии в преподавании иностранных языков. Методический потенциал блога учителя иностранного языка. Технологии создания, редактирования и публикации учебного мультимедиа контента. Цифровые инструменты в образовательной деятельности Miro, Kahoot, Mentimeter, Jamboard. Создание видео лекций с использованием аппаратно-программного комплекса Jalinga. Создание учебного контента в среде Obs Studio.

Использование социальных сетей для создания обучающего контента. Чат боты в обучении иностранным языкам: Aimylogic, Botmother, ManyChat, Chatfuel, Botsify.

###### Тема 4. Цифровые ресурсы для создания учебных курсов и обучающего контента

Особенности и этапы разработки электронного учебного курса на платформе Moodle. Основные подходы к организации дистанционного обучения с применением ELMS Moodle. Ресурсы для создания онлайн-курсов: Stepik, Eduardo, Google Classroom, Moodle, Udemy, Core.

Интернет-ресурсы для организации проектной работы: Trello, YouGile.

Интернет-сервисы для создания обучающего контента:

презентаций: Prezi, MS PowerPoint, Keynote, Google Slides, Slides.io

обучающих игр: Factile, Kahoot, Madtest, Wordwall.

графических макетов: Canva, Tilda, Figma.

инфографики: Easel.ly, Infogr.am, InVision.

#### **Тема 5. Платформы для проведения видеоконференций и организации совместной работы**

Использование различных инструментов платформ для проведения видеоконференций Google Meet, Skype, Microsoft Teams, Zoom, Webinar, IVA MCU для организации учебного процесса онлайн. Создание конференции, настройка команд и использование различных инструментов в Google Meet, Skype, Microsoft Teams, Zoom. Использование дополнительных инструментов и функций платформы Microsoft Teams для организации учебного процесса онлайн.

#### **Тема 6. Интернет-сервисы для создания материалов для контроля успеваемости**

Создание учебных материалов с использованием конструкторов тестов, дидактических игр и кроссвордов в обучении французскому языку. Конструкторы тестов, кроссвордов, дидактических игр: LearningApps, Wordwall, OnlineTestPad, Testograf, Quizlet, Wizer, Quizz.

Сетевые сервисы, дневники: 5+6 Shcool, Weeklie. Электронные онлайн-словари Multitran, Abby Lingvo.

### **5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине (модулю)**

Самостоятельная работа обучающихся выполняется по заданию и при методическом руководстве преподавателя, но без его непосредственного участия. Самостоятельная работа подразделяется на самостоятельную работу на аудиторных занятиях и на внеаудиторную самостоятельную работу. Самостоятельная работа обучающихся включает как полностью самостоятельное освоение отдельных тем (разделов) дисциплины, так и проработку тем (разделов), осваиваемых во время аудиторной работы. Во время самостоятельной работы обучающиеся читают и конспектируют учебную, научную и справочную литературу, выполняют задания, направленные на закрепление знаний и отработку умений и навыков, готовятся к текущему и промежуточному контролю по дисциплине.

Организация самостоятельной работы обучающихся регламентируется нормативными документами, учебно-методической литературой и электронными образовательными ресурсами, включая:

Порядок организации и осуществления образовательной деятельности по образовательным программам высшего образования - программам бакалавриата, программам специалитета, программам магистратуры (утвержден приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 6 апреля 2021 года №245)

Письмо Министерства образования Российской Федерации №14-55-99бин/15 от 27 ноября 2002 г. "Об активизации самостоятельной работы студентов высших учебных заведений"

Устав федерального государственного автономного образовательного учреждения "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Правила внутреннего распорядка федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования "Казанский (Приволжский) федеральный университет"

Локальные нормативные акты Казанского (Приволжского) федерального университета

### **6. Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю)**

Фонд оценочных средств по дисциплине (модулю) включает оценочные материалы, направленные на проверку освоения компетенций, в том числе знаний, умений и навыков. Фонд оценочных средств включает оценочные средства текущего контроля и оценочные средства промежуточной аттестации.

В фонде оценочных средств содержится следующая информация:

- соответствие компетенций планируемым результатам обучения по дисциплине (модулю);
- критерии оценивания сформированности компетенций;
- механизм формирования оценки по дисциплине (модулю);
- описание порядка применения и процедуры оценивания для каждого оценочного средства;
- критерии оценивания для каждого оценочного средства;
- содержание оценочных средств, включая требования, предъявляемые к действиям обучающихся, демонстрируемым результатам, задания различных типов.

Фонд оценочных средств по дисциплине находится в Приложении 1 к программе дисциплины (модулю).

### 7. Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

Освоение дисциплины (модуля) предполагает изучение основной и дополнительной учебной литературы. Литература может быть доступна обучающимся в одном из двух вариантов (либо в обоих из них):

- в электронном виде - через электронные библиотечные системы на основании заключенных КФУ договоров с правообладателями;

- в печатном виде - в Научной библиотеке им. Н.И. Лобачевского. Обучающиеся получают учебную литературу на абонементе по читательским билетам в соответствии с правилами пользования Научной библиотекой.

Электронные издания доступны дистанционно из любой точки при введении обучающимся своего логина и пароля от личного кабинета в системе "Электронный университет". При использовании печатных изданий библиотечный фонд должен быть укомплектован ими из расчета не менее 0,5 экземпляра (для обучающихся по ФГОС 3++ - не менее 0,25 экземпляра) каждого из изданий основной литературы и не менее 0,25 экземпляра дополнительной литературы на каждого обучающегося из числа лиц, одновременно осваивающих данную дисциплину.

Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля), находится в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины. Он подлежит обновлению при изменении условий договоров КФУ с правообладателями электронных изданий и при изменении комплектования фондов Научной библиотеки КФУ.

### 8. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет", необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Bonjour de France - <http://www.bonjourdefrance.com>

Jalinga - <https://jalinga.ru/>

Jamboard - <https://jamboard.google.com/>

Le Point du FLE - <http://www.lepointdufle.net>

Microsoft Teams - <https://teams.microsoft.com/>

Miro - <https://miro.com/ru/>

Moodle - <https://moodle.org/>

Quizizz - <https://quizizz.com/>

### 9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Вид работ	Методические рекомендации
лекции	В ходе лекционных занятий студентам рекомендуется внимательно следить за объяснениями преподавателя, вести четкое конспектирование учебного материала по рассматриваемым вопросам. Особое внимание следует обращать на категории, формулировки, раскрывающие содержание тех или иных явлений и процессов, научные выводы и конкретные примеры, иллюстрирующие то или иное средство информационно-коммуникационных технологий.
практические занятия	При подготовке к практическим занятиям необходимо сначала изучить основные теоретические положения по рассматриваемым проблемам, затем выполнить практические задания. При разработке демонстраций фрагментов занятий необходимо широко использовать современные средства обучения и инновационные обучающие технологии.
самостоятельная работа	Для самостоятельной работы студентам предлагаются основные и дополнительные задания, запланированные для проработки на занятиях. В ходе самостоятельной работы необходимо внимательно изучить основную литературу по данной дисциплине, ознакомиться с дополнительной литературой и справочными материалами, в том числе, с интернет-источниками. Особое внимание следует уделить подготовке к практическим занятиям, разработке средств обучения и методических приемов организации различных видов и форм учебной деятельности на основе информационно-коммуникационных технологий.
экзамен	Для подготовки к экзамену необходимо отработать все представленные в рабочей программе вопросы для итогового контроля. При подготовке используется теоретический материал, рассмотренный на практических занятиях, который следует дополнить, изучив основную и дополнительную литературу, представленную в рабочей программе дисциплины.

### 10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем, представлен в Приложении 3 к рабочей программе дисциплины (модуля).

### **11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)**

Материально-техническое обеспечение образовательного процесса по дисциплине (модулю) включает в себя следующие компоненты:

Помещения для самостоятельной работы обучающихся, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья) и оснащенные компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду КФУ.

Учебные аудитории для контактной работы с преподавателем, укомплектованные специализированной мебелью (столы и стулья).

Компьютер и принтер для распечатки раздаточных материалов.

Мультимедийная аудитория.

### **12. Средства адаптации преподавания дисциплины к потребностям обучающихся инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья**

При необходимости в образовательном процессе применяются следующие методы и технологии, облегчающие восприятие информации обучающимися инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья:

- создание текстовой версии любого нетекстового контента для его возможного преобразования в альтернативные формы, удобные для различных пользователей;
- создание контента, который можно представить в различных видах без потери данных или структуры, предусмотреть возможность масштабирования текста и изображений без потери качества, предусмотреть доступность управления контентом с клавиатуры;
- создание возможностей для обучающихся воспринимать одну и ту же информацию из разных источников - например, так, чтобы лица с нарушениями слуха получали информацию визуально, с нарушениями зрения - аудиально;
- применение программных средств, обеспечивающих возможность освоения навыков и умений, формируемых дисциплиной, за счёт альтернативных способов, в том числе виртуальных лабораторий и симуляционных технологий;
- применение дистанционных образовательных технологий для передачи информации, организации различных форм интерактивной контактной работы обучающегося с преподавателем, в том числе вебинаров, которые могут быть использованы для проведения виртуальных лекций с возможностью взаимодействия всех участников дистанционного обучения, проведения семинаров, выступления с докладами и защиты выполненных работ, проведения тренингов, организации коллективной работы;
- применение дистанционных образовательных технологий для организации форм текущего и промежуточного контроля;
- увеличение продолжительности сдачи обучающимся инвалидом или лицом с ограниченными возможностями здоровья форм промежуточной аттестации по отношению к установленной продолжительности их сдачи:
- продолжительности сдачи зачёта или экзамена, проводимого в письменной форме, - не более чем на 90 минут;
- продолжительности подготовки обучающегося к ответу на зачёте или экзамене, проводимом в устной форме, - не более чем на 20 минут;
- продолжительности выступления обучающегося при защите курсовой работы - не более чем на 15 минут.

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО и учебным планом по направлению 44.03.01 "Педагогическое образование" и профилю подготовки "Иностранный (французский) язык".

*Приложение 2  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.03 Цифровые ресурсы в обучении иностранному  
(французскому) языку*

**Перечень литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)**

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностранный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

**Основная литература:**

1. Брыксина, О. Ф. Информационно-коммуникационные технологии в образовании: учебник / О.Ф. Брыксина, Е.А. Пономарева, М.Н. Сони́на. - Москва: ИНФРА-М, 2022. - 549 с. - (Высшее образование: Бакалавриат). - DOI 10.12737/textbook\_59e45e228d2a80.96329695. - ISBN 978-5-16-012818-4. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1843834> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.
2. Полонский, В. М. Образовательные ресурсы в сети Интернет / Полонский В.М. - Москва: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 64 с. ISBN 978-5-16-105482-6 (online). - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/754401> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.
3. Фадеева, Л. В. Методика обучения иностранным языкам: от теории к практике: учебное пособие / Л. В. Фадеева. - 2-е изд., перераб. - Москва: ФЛИНТА, 2021. - 224 с. - ISBN 978-5-9765-4862-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1891087> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.

**Дополнительная литература:**

1. Глотова, М. Ю. Информационно-коммуникационные технологии в профессиональной деятельности педагога: учебное пособие / М. Ю. Глотова, Е. А. Самохвалова. - Москва: МПГУ, 2020. - 252 с. - ISBN 978-5-4263-0870-1. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1316675> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.
2. Обучение иностранным языкам: педагогическая практика в школе, ВУЗе, на курсах: учебно-методическое пособие / Ю. Г. Седёлкина, М. Ю. Копыловская, Ю. В. Лавицкая [и др.]; под ред. Ю. Г. Седёлкиной. - Санкт-Петербург: СПбГУ, 2021. - 223 с. - ISBN 978-5-288-06122-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1864721> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.
3. Федотова, Е. Л. Информационные технологии в науке и образовании: учебное пособие / Е.Л. Федотова, А.А. Федотов. - Москва: ФОРУМ: ИНФРА-М, 2023. - 335 с. - (Высшее образование). - ISBN 978-5-8199-0884-6. - Текст: электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/1891636> (дата обращения: 31.08.2022). - Режим доступа: по подписке.



*Приложение 3  
к рабочей программе дисциплины (модуля)  
Б1.В.03 Цифровые ресурсы в обучении иностранному  
(французскому) языку*

**Перечень информационных технологий, используемых для освоения дисциплины (модуля), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем**

Направление подготовки: 44.03.01 - Педагогическое образование

Профиль подготовки: Иностраный (французский) язык

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

Год начала обучения по образовательной программе: 2022

Освоение дисциплины (модуля) предполагает использование следующего программного обеспечения и информационно-справочных систем:

Операционная система Microsoft Windows 7 Профессиональная или Windows XP (Volume License)

Пакет офисного программного обеспечения Microsoft Office 365 или Microsoft Office Professional plus 2010

Браузер Mozilla Firefox

Браузер Google Chrome

Adobe Reader XI или Adobe Acrobat Reader DC

Kaspersky Endpoint Security для Windows

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен обучающимся. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, учебно-методические комплексы, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования (ФГОС ВО) нового поколения.